JBL
by HARMAN

LIVE220BT



Google Assistant

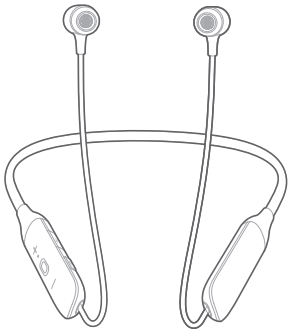
amazon alexa

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

1 What's in the box

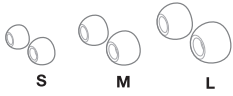
LIVE220BT



Charging cable



Ear tips



Warranty card, Warning card, QSR, QSG

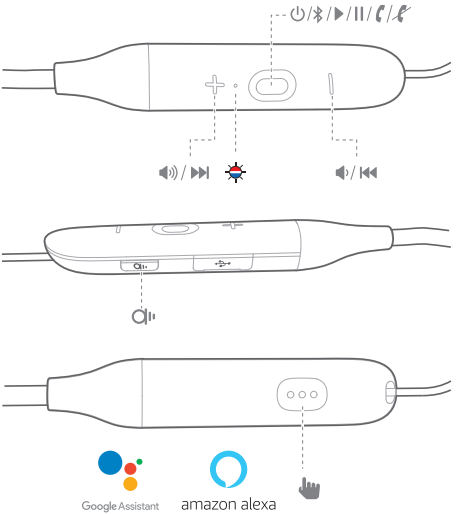


LIVE220BT

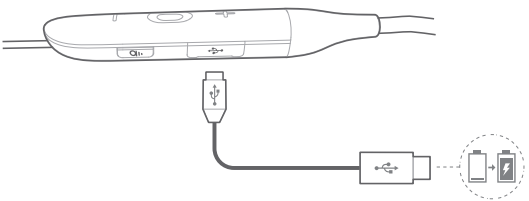
Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

2 Overview

a. Buttons & LEDs



b. Connections

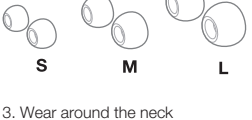


LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

3 Wearing the headphone

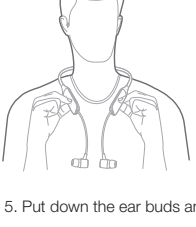
1. Select the ear tips



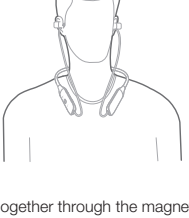
2. Check R (right) and L (left) on the ear buds



3. Wear around the neck



4. Put on the ear buds



5. Put down the ear buds and they will stick together through the magnet.



FR

Port des écouteurs

1. Sélectionnez les embouts
2. Vérifiez la position de l'écouteur droit (R) et de l'écouteur gauche (L)
3. Placez-les autour de votre cou
4. Mettez les écouteurs
5. Retirez les écouteurs et ils resteront collés ensemble grâce à l'aimant

ES

Cómo ponerse los auriculares

1. Selecciona las almohadillas
2. Comprueba la R (derecha) y la L (izquierda) en los auriculares
3. Póntelos alrededor del cuello
4. Colócate los auriculares
5. Quítate los auriculares y se juntarán a través del imán.

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

DE
Tragen der Kopfhörer
1. Wähle die Ohrstöpsel
2. Bei den Ohrhörern auf die Beschriftung achten: R = rechts, L = links
3. Trage sie um den Hals
4. Setze die Ohrhörer ein
5. Wenn du die Ohrhörer herausnimmst, haften sie dank des Magneten zusammen.

IT
Indossare le cuffie
1. Seleziona gli inserti auricolari
2. Verifica il lato destro (R) o sinistro (L) degli auricolari
3. Indossa le cuffie attorno al collo
4. Indossa gli auricolari
5. Appoggiali sul collo e si uniranno grazie al magnete.

NL
De hoofdtelefoon dragen
1. Selecteer de oordopjes
2. Controleer R (rechts) en L (links) op de oordopjes
3. Draag rond de nek
4. Zet de oordopjes op
5. Als de oordopjes worden afgedaan, worden deze bij elkaar gehouden door de magneet.

NO
Bruke hodetelefonen
1. Velg ørepropper
2. Sjekk R (høyre) og L (venstre) på ørepproppene
3. Ha dem rundt halsen
4. Ta på ørepproppene
5. Sett ned ørepproppene og de fester seg til hverandre gjennom magneten.

FI
Kuulokkeiden käyttö
1. Valitse korvasovittimet
2. Tarkista korvanappien merkinnät R (oikea) ja L (vasen)
3. Pidä kaulalla
4. Laita korvanapit paikoilleen
5. Riisuttuasi korvanapit ne pysyvät kiinni toisissaan magneetin avulla.

SV
Använda hörlurarna
1. Välj örontoppar
2. Kontrollera vad som är höger (R) och vänster (L) sida på hörlurarna
3. Bärs runt halsen
4. Sätt i öronsnäckorna
5. Om du tar av dig öronsnäckorna hålls de samman med hjälp av magneten.

DA
Sådan bæres hovedtelefonerne
1. Vælg ørepropper
2. Tjek R (højre) og L (venstre) på øretelefonerne
3. Bær dem rundt om halsen
4. Tag øretelefonerne på
5. Når ørestykkerne tages af, holder magneterne dem sammen.

PL
Zakładanie słuchawek
1. Wybierz końcówki
2. Sprawdź oznaczenie R (prawa) i L (lewa) na słuchawkach
3. Noś je wokół szyi
4. Załóż słuchawki
5. Zdejmij słuchawki, a połączą się ze sobą za pomocą magnesu.

HU
A fejhallgató viselése
1. Válaszd ki a fülbetétet
2. Ellenőrizd a fülbetéteken lévő R (jobb) és L (bal) jelöléseket
3. Viseld a nyakad körül
4. Helyezd be a fülbetétet
5. Tedd le a fülbetéteket; a két fülbetét a bennük lévő mágnes miatt összetapad.

RU
Ношение наушников
1. Выберите внутриканальные наушники
2. Проверьте обозначения на наушниках: правый (R) и левый (L)
3. Носите на шее
4. Вставьте наушники в уши
5. Снимите наушники, и они притянутся друг к другу благодаря магниту.

PT
Como usar os fones de ouvido
1. Escolha os encaixes de ouvido
2. Verifique as identificações R (direita) e L (esquerda) nos fones de ouvido
3. Use ao redor do pescoço
4. Coloque os fones nos ouvidos
5. Ao aproximar os fones, eles se unirão por magnetismo.

ID
Mengenakan headphone
1. Pilih penyumbat telinga
2. Periksa R (kanan) dan L (kiri) pada kuncup telinga
3. Kenakan mengelilingi leher
4. Pasang di kuncup telinga
5. Turunkan kuncup telinga dan kuncup telinga akan menempel melalui magnet.

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

JP
ヘッドホンを装着します。
1. イヤーチップを選択します2. イヤーパッドのR(右)とL(左)を確認します
3. 首の後ろから回して着用します
4. イヤーパッドを取り付けます
5. 取り外したイヤーパッドは、マグネットで留め合わせることができます。

KO
헤드폰 착용하기
1. 이어팁 선택
2. 이어 버드에서 R(우) 및 L(좌)을 확인합니다
3. 목에 둘러 착용합니다
4. 이어버드를 끼웁니다
5. 이어버드를 내리면 자석을 통해 붙습니다.

CHS
佩戴耳机
1. 选择耳塞
2. 检查耳机的R(右)和L(左)声道
3. 戴在脖子上
4. 戴上耳塞
5. 取下耳塞，它们会通过磁铁吸在一起。

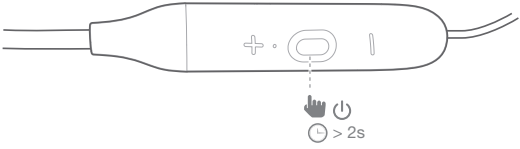
CHT
佩戴耳機
1. 選擇耳套
2. 檢查耳塞上的 R(右) 和 L(左)
3. 繞頸部佩戴
4. 戴上耳塞
5. 耳塞放下後，會透過磁體貼在一起。

HE
שימוש באוזניות
1. בחרו את מתאמי האוזניים2. חפשו את אוזניות הכפתור עם סימון R (ימין) ו-L (שמאל)
3. עיגדו סביב הצוואר
4. חברו את אוזניות הכפתור
5. הזיזו את אוזניות הכפתור כלפי מטה, והן תצמדנה באמצעות המגנט.

AR
ارتداء سماعة الرأس
1. اختر أطراف الأذن
2. تحقّق من الطرف الأيمن والطرف الأيسر في السماعتيْن
3. ارتد حول العنق
4. ارتد سماعات الأذن
5. اخلع سماعتيّ الأذن، وسوف تلتصقان معًا بواسطة مغناطيس.

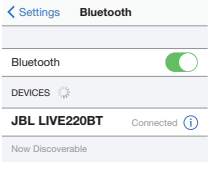
4 Bluetooth® Pairing

1. Turn on the headphone



2. If connecting for the first time, the headphone will enter the pairing mode automatically after it is powered on
3. Connect to bluetooth device





Choose "JBL LIVE220BT" to connect

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

FR
Connexion Bluetooth
1. Allumer le casque
2. Si vous vous connectez pour la première fois, le casque entrera en mode de couplage automatiquement après sa mise sous tension
3. Se connecter au périphérique bluetooth
   Choisir « JBL LIVE220BT » pour se connecter

ES
Conexión Bluetooth
1. Encienda los auriculares
2. Al conectar por primera vez, los auriculares se pondrán en modo de emparejamiento automáticamente al encenderlos
3. Conexión con un dispositivo Bluetooth
   Seleccione "JBL LIVE220BT" para conectarse

DE
Bluetooth-Verbindung
1. Schalte den Kopfhörer ein
2. Bei der ersten Verbindung aktiviert der Kopfhörer automatisch den Kopplungsmodus sobald er eingeschaltet wird
3. Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät
   Wähle "JBL LIVE220BT" aus, um das Gerät zu verbinden

IT
Connessione Bluetooth
1. Accendere la cuffia
2. Se alla prima connessione, la cuffia entrerà in modalità abbinamento automaticamente dopo l'accensione.
3. Collegamento ad un dispositivo bluetooth
   Scegliere"JBL LIVE220BT" per collegare

NL
Bluetooth-verbinding
1. De telefoon inschakelen
2. Als het apparaat de eerste keer wordt aangesloten, schakelt de hoofdtelefoon automatisch in de koppelingsmodus nadat deze wordt ingeschakeld
3. Aansluiten op Bluetooth-apparaat
   Selecteer "JBL LIVE220BT" om verbinding te maken

NO
Bluetooth-tilkobling
1. Slå på hodetelefonen
2. Hvis du kobler til for første gang, vil hodetelefonene gå inn i paringsmodus automatisk etter at de slås på
3. Koble til Bluetooth-enhet
   Velg "JBL LIVE220BT" for å koble til

FI
Bluetooth-yhteys
1. Kytke kuulokkeet päälle
2. Jos yhteyttä muodostetaan ensimmäistä kertaa, kuulokkeet menevät parinmuodostustilaan automaattisesti käynnistyksen jälkeen
3. Liitä Bluetooth-laitteeseen
   Valitse "JBL LIVE220BT" yhteyden muodostamiseksi

SV
Bluetooth-anslutning
1. Slå på lurarna
2. Om du ansluter för första gången kommer hörlurarna växla till parkopplingsläget automatiskt när de slås på
3. Anslut Bluetooth-enhet
   Välj "JBL LIVE220BT" för att ansluta

DA
Bluetooth-forbindelse
1. Tænde for hovedtelefonen
2. Hvis du forbinder for første gang, går hovedtelefonen automatisk i parringstilstand efter at den tændes
3. Forbinde til Bluetooth-enhed
   Vælg "JBL LIVE220BT" for at forbinde

PL
Połączenie Bluetooth
1. Włącz słuchawki
2. W przypadku pierwszego łączenia słuchawki wejdą w tryb parowania automatycznie wskutek włączenia ich zasilania.
3. Połącz z urządzeniem Bluetooth
   Wybierz "JBL LIVE220BT", aby się połączyć

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

HU
Bluetooth-csatlakozás
1. A fejhallgató bekapcsolása
2. Első alkalommal történő csatlakoztatáskor a fejhallgató a bekapcsolást követően automatikusan párosítási módba lép
3. Csatlakoztatás Bluetooth-eszközhöz
   A csatlakoztatáshoz válassza ki a "JBL LIVE220BT" lehetőséget

RU
Соединение с помощью Bluetooth
1. Включите наушники
2. Если подключение выполняется впервые, после включения наушники автоматически перейдут в режим сопряжения
3. Соединение с устройством Bluetooth
   Выберите "JBL LIVE220BT" для подключения

PT
Conexão Bluetooth
1. Ligue os fones
2. Antes de conectados pela primeira vez, os fones entrarão automaticamente no modo de emparelhamento quando forem ligados
3. Conexão com dispositivo Bluetooth
   Selecione "JBL LIVE220BT" para se conectar

ID
Koneksi Bluetooth
1. Nyalakan headphone
2. Jika sedang menyambungkan untuk kali pertama, headphone akan otomatis masuk ke mode penyambungan setelah dinyalakan
3. Hubungkan ke perangkat bluetooth
   Pilih "JBL LIVE220BT" untuk menyambung

JP
Bluetooth接続
1. ヘッドホンの電源を入れる
2. 初めて接続する場合は、電源を入れるとヘッドホンは自動的にペアリングモードに入ります
3. Bluetooth対応機器に接続
   接続するには「JBL LIVE220BT」を選択

KO
Bluetooth 연결
1. 헤드폰 켜기
2. 첫 연결 시 헤드폰 전원을 켜면 자동으로 페어링 모드에 진입합니다.
3. Bluetooth 장치 연결
   연결할 "JBL LIVE220BT" 선택

CHS
蓝牙连接
1. 开启耳机
2. 接通电源后，若第一次连接，耳机会自动进入配对模式。
3. 连接蓝牙设备
   选择 "JBL LIVE220BT" 以连接

注意事项： 最多同时连接两台设备

CHT
Bluetooth 連接
1. 開啟耳機
2. 若是第一次連接，耳機將在通電後自動進入配對模式。
3. 連接至 Bluetooth 裝置
   選擇「JBL LIVE220BT」以進行連接

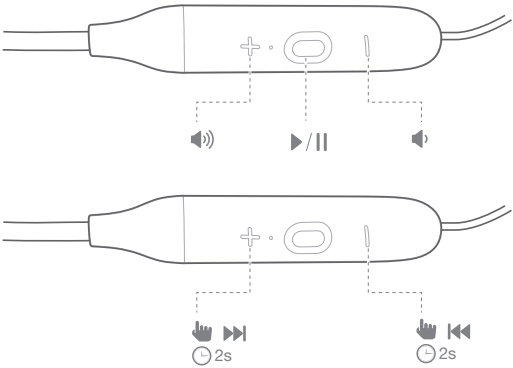
HE
חיבור Bluetooth
1. הפעל את האוזניות
2. בחיבור בפעם הראשונה, האוזניות יכנסו למצב התאמה (pairing) באופן אוטומטי לאחר שהדלקו.
3. התחבר להתקן Blurtooth
   בחר "JBL LIVE220BT" ליצירת חיבור

AR
الاتصال عبر البلوتوث
1. شغّل سماعة الرأس
2. إن كنت توصل السماعة لأول مرة، ستدخل السماعة في وضع الاقران تلقائيًا بعد أن يتم تشغيلها.
3. التوصيل بجهاز بلوتوث
   اختر "JBL LIVE220BT" للاتصال

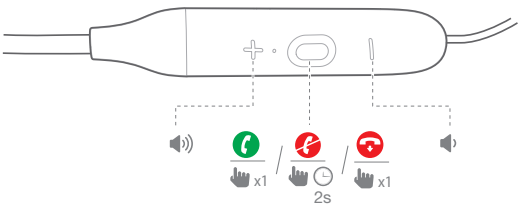
LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

5 Controlling music



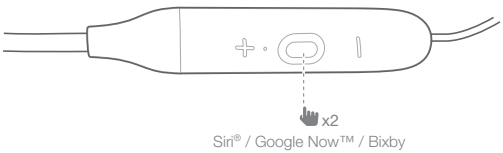
6 Managing phone calls



LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

7 Voice Assistant



Siri® / Google Now™ / Bixby

8 Download My JBL Headphones APP

Available on the App Store | ANDROID APP ON Google play

Get even more control and personalization of your listening experience with this free App.

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

Consiga todavía más control y personalización de su experiencia de escucha con esta aplicación gratuita.

Diese kostenlose App ermöglicht noch mehr Kontrolle und Personalisierung Deines Hörerlebnisses.

Ottieni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

Gebruik deze gratis App voor personalisatie en nog meer controle over je luisterervaring.

Få enda mer kontroll og personalisering av lytteopplevelsen med denne gratis appen.

Saat vielä enemmän mahdollisuuksia hallita ja mukauttaa kuuntelukokemustasi tällä maksuttomalla sovelluksella.

Få ännu mer kontroll över och möjlighet att anpassa din lyssningsupplevelse med den här gratisappen.

Opnå endnu større kontrol og personlige tilpasningsmuligheder for din lytteoplevelse med denne gratis app.

Zyskaj nawet większą kontrolę i możliwość personalizacji doświadczenia, wykorzystując specjalną aplikację.

Ezzel az ingyenes alkalmazással még jobban irányíthatja és személyre szabhatja a zenehallgatási élményt.

Получите еще больше возможностей управления и персонализации при использовании наушников с помощью этого бесплатного приложения.

O My JBL Headphones é um aplicativo gratuito, que permite a você controlar melhor e personalizar ainda mais os seus fones.

Dapatkan kontrol dan personalisasi lebih tinggi atas pengalaman mendengarkan Anda dengan Aplikasi gratis ini.

この無料アプリでリスニングをさらに調整し、パーソナライズしてください。

이 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 잘 제어하고 사용자에 맞게 설정할 수 있습니다.

想要打造更具个性化的聆听体验?立即拿起您的智能设备下载这款免费应用。

想要打造更具個性化的聆聽體驗?立即拿起您的智能設備下載這款免費應用。

קבלו שליטה והתאמות אישיות נוספות באמצעות היישומון החינמי

أضف المزيد من التحكم والتخصيص على تجربة الاستماع خاصتك مع هذا التطبيق المجاني.

9 The Google Assistant

a. To set up the Google Assistant
1. Connect your headphones to your mobile device
2. Set up your Google Assistant using your mobile device:
   On your Android™ device, press and hold the home button to open the Google Assistant and follow the on-screen instructions.
   On your iOS devices, open or download the Google Assistant app and follow the app instructions.

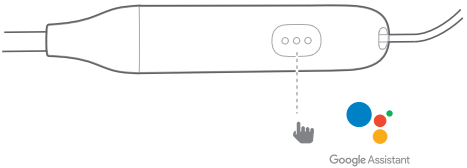
Available on the App Store

Google Assistant

GET IT ON Google Play

Note: The Google Assistant is available on eligible Android™ 6.0 devices* or later.
For iOS devices, the Google Assistant app needs to be downloaded. Works on Lollipop, Marshmallow and Nougat Android™ Phones with Google Play™ Services, >1.5GB of memory and 720p or higher screen resolution.
For more information on what your Google Assistant can do, visit:
https://assistant.google.com/platforms/headphones

b. To use your Google Assistant



Function	What to do
Talk to your Google Assistant	Press and hold the Action button to begin. Requires pairing with eligible phone and internet connection. For examples of questions and things you can do, visit: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Get your notifications	Press the Action button.
Stop your Google Assistant	Double press the Action button.
Reply to a message (where available)	After receiving a message notification, press and hold the Action button to respond. When you're done, release the button.

Note:
1. The Google Assistant isn't available in certain languages and countries.
2. If you want to turn on or off the Google Assistant, please download our JBL APP (see Section 8). You can select under Settings > Voice assistant > The Google Assistant.

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

FR

L'Assistant Google

a. Configuration de l'Assistant Google
   1. Connectez vos écouteurs à votre appareil mobile
   2. Configurez votre Assistant Google en utilisant votre appareil mobile : Sur votre appareil Android™, appuyez sur la touche Accueil et maintenez-la enfoncée pour ouvrir l'Assistant Google puis suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
      Sur vos appareils iOS, ouvrez ou téléchargez l'application Assistant Google puis suivez les instructions de l'application.

Remarque : L'Assistant Google est disponible sur les appareils Android™ 6.0* ou ultérieurs. Pour les appareils iOS, il est nécessaire de télécharger l'application Assistant Google.
*Fonctionne sur les téléphones Android™ versions Lollipop, Marshmallow et Nougat avec les services Google Play, dotés de plus d'1,5 Go de mémoire et d'écrans d'une résolution de 720 pixels ou supérieure.
Pour plus d'informations sur les capacités de votre Assistant Google, rendez-vous sur : assistant.google.com/platforms/headphones

b. Utilisation de l'Assistant Google

Fonction	Quoi faire
Parler à votre Assistant Google	Pour commencer, appuyez sur la touche Action et maintenez-la enfoncée. Pour des exemples de questions et de choses que vous pouvez faire, rendez-vous sur : https://assistant.google.fr/platforms/phones/#headphones
Recevoir vos notifications	Touchez la touche Action.
Arrêter votre Assistant Google	Touchez deux fois la touche Action.
Répondre à un message (selon disponibilité de la fonction)	Après avoir reçu une notification vous indiquant que vous avez un message, touchez la touche Action et maintenez-la enfoncée pour pouvoir répondre. Lorsque vous avez terminé, relâchez la touche.

Remarque:

1. L'Assistant Google n'est pas disponible dans toutes les langues et dans tous les pays.
2. Si vous voulez activer ou désactiver l'Assistant Google, veuillez télécharger notre application JBL (voir la section 8). Vous pouvez sélectionner l'option dans Réglages > Assistant vocal > Assistant Google.

ES

El Asistente de Google

a. Para configurar el Asistente de Google
   1. Conecta tus auriculares a tu dispositivo móvil
   2. Configura el Asistente de Google mediante tu dispositivo móvil:
      En dispositivos Android™ mantén pulsado el botón de inicio para abrir el Asistente de Google y sigue las instrucciones en pantalla.
      En dispositivos iOS, abre o descarga la aplicación del Asistente de Google y sigue las instrucciones de la misma.

Nota: El Asistente de Google está disponible en dispositivos Android™ 6.0 Lollipop* o superior. Para dispositivos iOS, necesitas descargar la aplicación el Asistente de Google.
*Compatible con teléfonos Android™ con Lollipop, Marshmallow y Nougat con Google Play Services, con más de 1,5 GB de memoria y una resolución de pantalla de 720p o superior.
Para obtener más información sobre lo que puede hacer tu Asistente de Google visita: assistant.google.com/platforms/headphones

b. Para usar Google Assistant

Función	Qué hacer
Habla con tu Asistente de Google	Mantén pulsado el botón de acción para comenzar. Para ver ejemplos de preguntas y funciones, visita: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Obtener notificaciones	Toca el botón de acción
Parar el Asistente de Google	Toca el botón de acción dos veces

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

Función	Qué hacer
Responder a un mensaje (en los casos disponibles)	Tras recibir la notificación de un mensaje, mantén presionado el botón de acción para responder. Cuando hayas acabado, suelta el botón.

Note:
1. El Asistente de Google no está disponible en algunos idiomas y países.
2. Para activar o desactivar el asistente de Google, descarga nuestra aplicación JBL APP (consulta la sección 8). Puedes seleccionarlo en Ajustes > Asistente de voz > Asistente de Google.

DE
Dein Google Assistant

a. So wird der Google Assistant eingerichtet
   1. Verbinde deinen Kopfhörer mit deinem mobilen Gerät
   2. Richte Google Assistant über dein mobiles Gerät ein:
      Android™-Gerät: Halte die Home-Taste gedrückt, um den Google Assistant zu öffnen, und befolge die Anweisungen auf dem Bildschirm.
      iOS-Gerät: Öffne oder lade die App Google Assistant herunter und befolge die App-Anweisungen.

Hinweis: Google Assistant ist auf geeigneten Android™ 6.0-Geräten* oder neuer verfügbar. Für iOS-Geräte muss Google Assistant heruntergeladen werden.
*Funktioniert auf Android™-Telefonen unter Lollipop, Marshmallow und Nougat mit Google Play Services, über 1,5 GB Speicher und einer Bildschirmauflösung von mindestens 720p. Weitere Informationen zu Google Assistant findest du unter assistant.google.com/platforms/headphones

b. So verwendest du Google Assistant

Funktion	So funktioniert's
Google Assistant per Sprachbefehl ausführen	Drücke zum Start die Action-Taste und halte sie gedrückt. Beispiele dafür, was du fragen und tun kannst, findest du unter: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Benachrichtigungen erhalten	Berühre die Taste „Action“.
Google Assistant stoppen	Berühre zweimal die Taste „Action“.
Auf eine Nachricht antworten (falls verfügbar)	Wenn du eine Nachricht erhalten hast, halte die Action-Taste zum Antworten gedrückt. Nach Abschluss kannst du diese wieder loslassen.

Hinweis:
1. Der Google Assistant ist in einigen Ländern und Sprachen nicht verfügbar.
2. Um den Google Assistant ein- oder auszuschalten, laden Sie bitte die JBL App herunter (siehe Kapitel 8). Die Einstellung kann unter folgendem Pfad angepasst werden: Einstellungen > Sprachassistent > Google Assistant.

IT
L'Assistente Google

a. Per configurare l'Assistente Google
   1. Collega le cuffie al tuo dispositivo mobile
   2. Configura l'Assistente Google dal tuo dispositivo mobile:
      Su un dispositivo Android™, tieni premuto il pulsante Home per aprire l'Assistente Google e segui le istruzioni sullo schermo.
      Su un dispositivo iOS, apri o scarica l'app dell'Assistente Google e segui le istruzioni.

Nota: l'Assistente Google è disponibile per dispositivi compatibili Android™ 6.0* o successivi. Per i dispositivi iOS, è necessario scaricare l'app dell'Assistente Google.
*Funziona su telefoni Android™ Lollipop, Marshmallow e Nougat con servizi Google Play, con memoria >1,5GB e con una risoluzione dello schermo 720p o superiore.
Per maggior informazioni sulle funzioni di dell'Assistente Google, visita il sito: assistant.google.com/platforms/headphones

b. Per usare l'Assistente Google

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

Funzione	Cosa fare
Parla al tuo Assistente Google	Per iniziare tieni premuto il pulsante Azione. Per consultare le domande frequenti e conoscere le azioni possibili, visita il sito: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Ricevi notifiche	Tocca il pulsante Azione.
Interrompi l'Assistente Google	Tocca due volte il pulsante Azione.
Rispondi a un messaggio (se disponibile)	Dopo aver ricevuto la notifica di un messaggio, per rispondere tocca e tieni premuto il pulsante Azione. Dopo aver risposto, rilascia il pulsante.

Nota:
1. L'Assistente Google non è disponibile in alcune lingue e paesi.
2. Se desideri attivare o disattivare l'Assistente Google, scarica la nostra APP JBL (vedi la Sezione 8). Puoi effettuare la selezione in Impostazioni > Assistente vocale > Assistente Google.

NL

De Google Assistent

a. De Google Assistant instellen
   1. Verbind je hoofdtelefoon met je mobiele apparaat
   2. Stel je Google Assistant in met je mobiele apparaat:
      Druk op je Android™-apparaat op de Home-toets en houd deze ingedrukt om de Google Assistant te openen en volg de instructies op het scherm.
      Open of download de app van de Google Assistant op je iOS-apparaten en volg de instructies voor de app.

Opmerking: de Google Assistant is beschikbaar op in aanmerking komende apparaten met Android™ 6.0* of hoger.
Voor iOS-apparaten moet de app van de Google Assistant worden gedownload.
*Werkt op Lollipop, Marshmallow en Nougat Android™-telefoons met Google Play Services, meer dan 1,5 GB geheugen en een schermresolutie van 720p of hoger.
Voor meer informatie over wat je Google Assistant kan doen, ga je naar: assistant.google.com/platforms/headphones

b. Je Google Assistant gebruiken

Functie	Wat kun je doen?
Praten met je Google Assistant	Druk op de Actie-knop en houd deze ingedrukt om te beginnen. Voor voorbeelden van vragen en dingen die je kunt doen ga je naar: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Je meldingen ophalen	Raak de Actie-knop aan.
Je Google Assistant stoppen	Raak de Actie-knop dubbel aan.
Een bericht beantwoorden (indien beschikbaar)	Nadat je een melding van een bericht hebt ontvangen, raak je de Actie-knop aan en houd je deze ingedrukt om te antwoorden. Laat de knop los als je gereed bent.

Opmerking:
1. De Google Assistent is niet beschikbaar in bepaalde talen en landen.
2. Als je de Google Assistent wilt in- of uitschakelen, download je onze JBL-app (zie hoofdstuk 8). Selecteer Settings > Voice assistant > Google Assistant.

NO

Google Assistant

a. oppsett av Google Assistant
   1. Kople høretelefonene dine til mobilenheten din
   2. Sett opp Google Assistant ved hjelp av mobilenheten: På Android™-enheten, trykk og hold hjemknappen nede for å åpne Google Assistant og følg instruksjonene på skjermen. På en IOS-enhet, åpne eller laste ned Google Assistant-appen. og følg instruksjonene for appen.

Merk: Google Assistant er tilgjengelig på Android™ 6.0-enheter og senere.

For IOS-enheter, trenger du å laste ned Google Assistant-appen. Funger på Lollipop, Marshmallow og Nougat Android™-telefoner med Google Play-tjenester, >1.5GB minne og 720p eller høyere skjermoppløsning.
For mer informasjon om hva Google Assistant kan gjøre, besøk: assistant.google.com/platforms/headphones
b. Slik bruker du din Google Assistant

Funksjoner	Hva du må gjøre
Prat med din Google Assistant	Trykk og hold Action-knappen nede for å begynne. Krever paring med tilpassede telefoner og internett-tilslutning. For eksempler på spørsmål og ting du kan gjøre, besøk: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Motta meldingene dine	Berør Action-knappen.
Stopp din Google Assistant	Dobbeltrykk Action-knappen.
Svar på meldinger (hvor tilgjengelig)	Etter å ha mottatt en melding, trykk og hold action-knappen for å svare. Slipp knappen når du er ferdig.

Merk:
1. Google Assistant er ikke tilgjengelig for enkelte språk og i enkelte land.
2. Hvis du vil aktivere eller deaktivere Google Assistent, kan du laste ned vår JBL APP (se avsnitt 8).Du kan velge under Innstillinger > Taleassistent > Google Assistent.

RU

Google Ассистент

a. Настройка Google Ассистента
   1. Подключите наушники к мобильному устройству
   2. Настройте Google Ассистента с помощью мобильного устройства: Android™: нажмите и удерживайте кнопку главного экрана, чтобы открыть Google Ассистента, и следуйте инструкциям на экране. iOS: откройте или скачайте приложение "Google Ассистент" и следуйте инструкциям в приложении.

Примечание : Google Ассистент доступен на поддерживаемых устройствах с Android™ 6.0 и более поздних версий. На устройствах iOS необходимо установить приложение "Google Ассистент". Google Ассистент работает на телефонах с Android™ Lollipop, Marshmallow и Nougat с сервисами Google Play, более 1,5 ГБ памяти и разрешением экрана 720p и больше.
Дополнительная информация о возможностях Google Ассистента доступна на сайте assistant.google.com/platforms/headphones
b. Использование Google Ассистента

Функция	Действия
Разговор с Google Ассистентом	Нажмите и удерживайте кнопку Action, чтобы начать. Необходимо подключение к поддерживаемому телефону и интернет-соединение. Примеры вопросов и действий можно найти на сайте https://assistant.google.com/platforms/head phones
Прослушивание уведомлений	Нажмите кнопку Action.
Остановка Google Ассистента	Дважды нажмите кнопку Action.
Ответ на сообщение (если поддерживается)	После получения уведомления о сообщении нажмите и удерживайте кнопку Action, чтобы ответить. Отпустите кнопку, когда закончите.

Примечания:
1. Google Ассистент доступен не на всех языках и не во всех странах.
2. Чтобы включить или отключить Google Ассистента, установите приложение JBL (см. раздел 8). Выберите Settings (Настройки) > Voice Assistant (Голосовой помощник) > Google Assistant (Google Ассистент).

ID

Asisten Google

a. Untuk mengatur Asisten Google
   1. Sambungkan headphone Anda ke perangkat seluler Anda

2. Atur Asisten Google Anda dengan menggunakan perangkat seluler Anda:
   Di perangkat Android™ Anda, tekan dan tahan tombol home untuk membuka Asisten Google dan ikuti petunjuk di layar.
   Di perangkat iOS Anda, buka dan unduh aplikasi Asisten Google dan ikuti petunjuk aplikasi.

Perhatikan: Asisten Google tersedia pada perangkat Android™ 6.0 yang memenuhi syarat* atau yang lebih baru.
Untuk perangkat iOS, aplikasi Asisten Google perlu diunduh.
*Bekerja pada Telepon Android™ Lollipop, Marshmallow, dan Nougat dengan Google Play Services, memori >1,0GB dan resolusi layar 720p atau lebih tinggi.
Untuk informasi selengkapnya tentang apa yang dapat dilakukan Asisten Google Anda, kunjungi: assistant.google.com/platforms/headphones
b. Untuk menggunakan Asisten Google Anda

Fungsi	Wajib dilakukan
Bicaralah dengan Asisten Google Anda	Tekan dan tahan tombol Action untuk memulai. Contoh pertanyaan dan hal-hal yang dapat Anda lakukan, kunjungi: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Dapatkan pemberitahuan Anda	Sentuh tombol Action.
Hentikan Asisten Google Anda	Sentuh tombol Action dua kali.
Balas pesan (jika tersedia)	Setelah menerima pemberitahuan pesan, sentuh dan tahan tombol Action untuk menjawab. Setelah selesai, lepaskan tombol.

Catatan:
1. Asisten Google tidak tersedia dalam bahasa dan negara tertentu.
2. Jika Anda ingin menyalakan atau mematikan Asisten Google, silakan unduh APLIKASI JBL (Lihat Bagian 8). Anda dapat memilih dalam Pengaturan > Asisten suara > Asisten Google.

JP

Google アシスタント

a. Google アシスタントをセットアップするには
   1. お使いのヘッドホンをモバイルデバイスに接続します
   2. お使いのモバイルデバイスから、Google アシスタントをセットアップします：
      Android™ デバイスでは、ホームボタンを長押しして Google アシスタントを開き、スクリーンに表示される手順に従います。
      iOSデバイスでは、Google アシスタントアプリを開くか、新たにダウンロードし、アプリの手順に従います。

ご注意：Google アシスタントは、互換性のあるAndroid™ 6.0、あるいはそれ以降の機器*でのみご利用頂けます。
iOSデバイスでは、Google アシスタントアプリをダウンロードする必要があります。
*Google Play™ サービスを搭載するLollipop, MarshmallowおよびNougat版Android™デバイス。1.5GB以上のメモリと720p以上の解像度を備えていること。
Google アシスタントでご利用頂けるサービスに関する詳細な情報は以下をご参照ください：assistant.google.com/platforms/headphones
b. Google アシスタントの使用方法

機能	操作方法
Google アシスタントに話しかけます	開始するには、Actionボタンを長押しします。質問例や Google アシスタントでできることは以下をご参照ください：https://assistant.google.com/platforms/headphones
通知を受け取る	Actionボタンに触れます。
Google アシスタントを停止します	Actionボタンに2回触れます。
メッセージへの返答（利用可能な場合）	メッセージ通知を受領した後、Actionボタンを長押しして返答します。終わったら、ボタンから指を離します。

注：
1. Google Assistant(グーグル・アシスタント)は一部の言語や国では利用できません。
2. Google Assistantをオンまたはオフにしたい場合は、JBL APP(セクション8をご覧ください)をダウンロードしてください。Settings>Voice assistant>Google Assistantの順に選択することができます。

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

KO
Google 어시스턴트

a. Google 어시스턴트를 설정하려면
   1. 모바일 기기에 헤드폰을 연결합니다
   2. 모바일 기기를 이용해 Google 어시스턴트를 설정합니다.
      안드로이드 기기의 경우, 홈 버튼을 누른 상태에서 Google 어시스턴트를 열고 화면의 지침에 따르십시오.
      iOS 기기의 경우, Google 어시스턴트를 열거나 다운로드하고 앱 지침에 따르십시오.

참고: Google 어시스턴트는 적합한 안드로이드 6.0 이상의 기기*에서 이용할 수 있습니다.
iOS 기기의 경우, Google 어시스턴트 앱을 다운로드해야 합니다.
*Google Play 서비스, 1.5GB가 넘는 메모리 용량 및 720p 이상의 화면 해상도를 가진 롤리팝, 마시멜로 및 누가(Nougat) 안드로이드 폰에서 작동합니다.
Google 어시스턴트의 기능에 대한 자세한 내용은 assistant.google.com/platforms/headphones에서 확인하십시오

b. Google 어시스턴트를 사용하려면

기능	해야 할 작업
Google 어시스턴트에게 말하십시오	시작하려면 Action(작업) 버튼을 길게 누릅니다. 사용자가 할 수 있는 작업과 질문에 대한 예는 https://assistant.google.com/platforms/headphones에서확인하십시오
알림 받기	Action(작업) 버튼을 터치합니다.
Google 어시스턴트 중지	Action(작업) 버튼을 두 번 터치합니다.
메시지에 답하기(가능한 경우)	메시지 알림을 받은 후, Action(작업) 버튼을 터치한 상태에서 응답합니다. 완료했으면 버튼 터치를 해제합니다.

참고:

1. Google 어시스턴트는 특정 국가에서 사용할 수 없으며 지원하지 않는 언어가 있습니다.
2. Google 어시스턴트를 설정하거나 해제하려면 JBL 앱(섹션 8 참조)을 다운로드하십시오. 설정 > 음성 지원 > Google 어시스턴트로 이동하여 선택할 수 있습니다.

PL
Asystent Google

a. W celu skonfigurowania Asystenta Google
   1. Podłącz słuchawki do urządzenia mobilnego
   2. Włącz Asystenta Google używając urządzenia mobilnego: Na urządzeniu z systemem Android™ naciśnij i przytrzymaj przycisk ekranu głównego, aby otworzyć Asystenta Google i postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie. Na urządzeniu z systemem IOS, otwórz lub pobierz aplikację Asystenta Google i postępuj z instrukcjami aplikacji.

Uwaga: Asystent Google jest dostępny na urządzeniach z systemem Android™ 6.0* lub nowszym.
W przypadku urządzeń z systemem IOS należy pobrać aplikację Asystenta Google. Działa na urządzeniach z systemami Android™ Lollipop, Marshmallow i Nougat z usługami Sklepu Google Play, wymagania: >1,5 GB pamięci operacyjnej oraz rozdzielczość ekranu 720p lub wyższa.
Aby uzyskać więcej informacji na temat możliwości Asystenta Google, odwiedź: assistant.google.com/platforms/headphones

b. W celu użycia Asystenta Google

Funkcja	Co robić
Porozmawiaj z Asystentem Google	Naciśnij i przytrzymaj przycisk Akcji, aby rozpocząć. Wymaga sparowania z odpowiednim telefonem i połączenia z Internetem. Aby znaleźć przykłady pytań i wskazówki, odwiedź: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Odsłuchaj powiadomienia	Dotknij przycisku Akcji.
Zatrzymaj Asystenta Google	Dotknij dwukrotnie przycisku Akcji.
Odpowiedz na wiadomość (jeśli dostępne)	Po otrzymaniu powiadomienia dotknij i przytrzymaj przycisk Akcji, aby odpowiedzieć. Po zakończeniu zwolnij ten przycisk.

Uwaga:
1. Asystent Google nie jest dostępny w niektórych językach i krajach.
2. Jeśli chcesz włączyć lub wyłączyć Asystenta Google, pobierz naszą aplikację JBL (patrz Rozdział 8). Możesz wybrać go w Ustawienia > Asystent głosowy > Asystent Google.

SV

Google Assistent

a. För att konfigurera Google Assistent
   1. Ansluta dina hörlurar till din mobilenhet
   2. Konfigurera Google Assistent med din mobilenhet:
      Tryck och håll nere hemknappen på din Android™-enhet för att öppna Google Assistent, följ sedan instruktionerna på skärmen.På IOS-enheter kan du öppna eller ladda ned appen Google Assistent, följ sedan instruktionerna i appen.

Observera : Google Assistent är tillgänglig på lämpliga Android™ 6.0 enheter* eller senare. På IOS-enheter behöver appen Google Assistent laddas ned.
Fungerar på Android™-telefoner med Lollipop, Marshmallow och Nougat med Google Play-tjänster, >1.5GB av minne och 720p eller högre skärmupplösning.
För mer information om vad Google Assistent kan göra, besök: Assistent.google.com/platforms/headphones

b. För att använda din Google Assistent

Funktion	Vad du kan göra
Prata med din Google Assistent	Tryck och håll nere knappen Action för att börja. Kräver parkoppling med lämplig telefon och internetanslutning.För exempel på frågor och saker att göra, besök: Assistent.google.com/platforms/headphones
Få dina meddelanden	Tryck på knappen Action.
Stoppa din Google Assistent	Dubbeltryck på knappen Action
Svara på ett meddelande (där det är lämpligt)	Efter att du får ett meddelande, tryck och håll nere knappen Action för att svara.Släpp knappen när du är klar.

Notera:
1. Google Assistent är inte tillgänglig på vissa språk och i vissa länder.
2. Om du vill slå på eller stänga av Google Assistent, ladda ned vår JBL-app (se avsnitt 8). Du kan välja under Inställningar > Röstassistent > Google Assistent.

10 Amazon Alexa

1. Connect your headphones to your mobile device.
2. Download JBL APP and follow the app instructions, select Settings > Voice assistant > Amazon Alexa



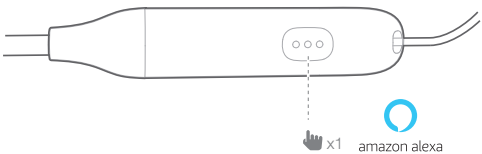
3. On your mobile device, open or download the Amazon Alexa app and follow the app instructions.

amazon alexa

4. In the Amazon Alexa App, navigate to the Device Page.



5. Click the **Plus (+)** button on the top right of the screen and select '**Add Device**'.
6. Select Headphones from the list and then choose your Live Series Headphones in the Available Devices section. Follow the rest of the instructions in the Alexa App to complete set up.
7. Alexa is now enabled on your device. Press the action button and try one of the below utterances:



Things to try	Example of what to say
Talk to Alexa	"What's the weather?"
Play audio	"Play Niall Horan." **Note:** Amazon Music is set as the default music service, To change the default music service, use the Alexa app
Play audio from a specific music service	"Play NPR on IheratRadio."

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

Things to try	Example of what to say
Set a timer	"Set a timer for 5 minutes."
Discover more skills	"What new skills do you have?"
Stop Alexa	While Alexa is talking, press and release the Action button then say "Stop"

Note:

1. For more information and things to try with Alexa, visit: www.amazon.com/alexadevices and select 'Use Alexa'.
2. If you want to turn on or off the Amazon Alexa, please download our JBL APP (see Section 8). You can select under Settings > Voice assistant > Amazon Alexa.
3. Alexa is not available in all languages and countries.

FR

Amazon Alexa

1. Connectez votre casque sur votre appareil mobile.
2. Téléchargez l'application JBL et suivez ses instructions, sélectionnez Paramètres > Assistant vocal > Amazon Alexa.
3. Sur votre appareil mobile, ouvrez ou téléchargez l'application Amazon Alexa et suivez ses instructions.
4. Dans l'application Amazon Alexa, allez dans la page des appareils.
5. Cliquez sur le bouton **Plus (+)** dans le coin supérieur droit de l'écran et sélectionnez « **Ajouter un appareil** ».
6. Sélectionnez Casques dans la liste puis choisissez votre casque série Live dans la section des appareils disponibles. Suivez le reste des instructions de l'application Alexa pour terminer la configuration.
7. Alexa est désormais activée sur votre appareil. Touchez le bouton d'action et essayez l'une des expressions ci-dessous :

Choses à essayer	Exemples de ce que vous pouvez dire
Parler à Alexa	« Quel temps fait-il ? »
Diffuser du son	« Joue du Niall Horan. » **Remarque:** Amazon Music est défini comme service musical par défaut, pour changer de service musical par défaut, utilisez l-application Alexa
Diffuser du son depuis un service musical spécifique	« Jouer du NPR sur IHeartRadio. »
Définir un minuteur	« Mets un minuteur de 5 minutes. »
Découvrir d'autres Skills (compétences)	« Quelles nouvelles skills as-tu ? »
Arrêter Alexa	Pendant qu'Alexa parle, appuyez et relâchez le bouton Action puis dites « Stop ».

Remarque:

1. Pour plus d'informations et d'autres choses à essayer avec Alexa, visitez : www.amazon.com/alexadevices et choisissez « Utiliser Alexa ».
2. Si vous voulez activer ou désactiver Amazon Alexa, veuillez télécharger notre application JBL (voir la section 8). Vous pouvez sélectionner l'option dans Réglages > Assistant vocal > Amazon Alexa.
3. Alexa n'est pas disponible dans toutes les langues et tous les pays.

ES

Amazon Alexa

1. Conecta los auriculares al dispositivo móvil.
2. Descarga la aplicación JBL y sigue las instrucciones de la aplicación. Selecciona Ajustes > Asistente de voz > Amazon Alexa.
3. En el dispositivo móvil, abre o descarga la aplicación Amazon Alexa y sigue las instrucciones de la aplicación.
4. En la aplicación Amazon Alexa, ve a la página Dispositivo.
5. Haz clic en el botón del signo más **(+)** en la parte superior derecha de la pantalla y selecciona "**Añadir dispositivo**".

6. Selecciona Auriculares en la lista y, a continuación, selecciona tus Live Series Headphones en la sección de dispositivos disponibles. Sigue el resto de instrucciones de la aplicación Alexa para completar la configuración.
7. A continuación, Alexa estará activada en el dispositivo. Toca el botón de acción y prueba alguna de las expresiones siguientes:

Cosas que puedes probar	Ejemplos de lo que puedes decir
Hablar con Alexa	"¿Qué tiempo hace?"
Reproducir audio	"Reproduce algo de Niall Horan." **Nota:** Amazon Music está configurado como servicio de música predeterminado. Para cambiarlo, utiliza la aplicación de Alexa.
Reproducir audio de un servicio de música específico	"Reproduce NPR en IheratRadio".
Configurar un temporizador	"Pon un temporizador de 5 minutos":
Descubrir más habilidades	"¿Qué nuevas habilidades tienes?".
Detener Alexa	Mientras Alexa está hablando, pulsa el botón de acción y di "Para".

Nota:
1. Para obtener más información y cosas que puedes probar con Alexa, visita: www.amazon.com/alexadevices y selecciona "Usar Alexa".
2. Para activar o desactivar Amazon Alexa, descarga nuestra aplicación JBL APP (consulta la sección 8). Puedes seleccionarlo en Ajustes > Asistente de voz > Amazon Alexa.
3. Alexa no está disponible en todos los idiomas y países.

DE

Amazon Alexa
1. Schließe deinen Kopfhörer an dein Mobilgerät an.
2. JBL APP herunterladen und den Anweisungen der App folgen. Einstellungen > Sprachassistent > Amazon Alexa auswählen.
3. Öffne auf deinem Mobilgerät die Amazon Alexa App oder lade sie herunter und folge den Anweisungen der App.
4. Suche die Geräteseite in der Amazon Alexa App.
5. Klicke auf die **Plus**-**(+)**-Taste oben rechts im Bildschirm und wähle „**Gerät hinzufügen**".
6. Den Kopfhörer aus der Liste auswählen und dann "Live Series Headphones" im Abschnitt der verfügbaren Geräte auswählen. Die restlichen Anweisungen in der Alexa App befolgen, um die Einrichtung fertigzustellen.
7. Jetzt ist Alexa auf deinem Gerät aktiviert. Tippe auf die Aktionstaste und sage einen der folgenden Sätze:

Möglichkeiten kennenlernen	Beispiele, was man sagen kann
Mit Alexa sprechen	„Wie ist das Wetter?"
Audio wiedergeben	„Spiele Niall Horan." **Hinweis:** Amazon Music ist als Standard-Musikdienst eingestellt. Zum Ändern des Standard-Musikdienstes kann die Alexa App verwendet werden.
Audio von einem bestimmten Musikdienst wiedergeben	„Spiele NPR auf IheratRadio."
Timer einstellen	„Stell einen Timer auf 5 Minuten."
Weitere Fähigkeiten kennenlernen	„Welche neuen Skills hast du?"
Alexa anhalten	Drücke und löse die Aktiontaste, während Alexa spricht und sage dann „Stopp".

Hinweis:
1. Weitere Informationen und Dinge, die man mit Alexa ausprobieren kann, findest du unter: www.amazon.com/alexadevices, wähle dort „Alexa verwenden".
2. Zum Ein- oder Ausschalten von Amazon Alexa muss die JBL APP heruntergeladen werden (siehe Abschnitt 8). Unter Einstellungen > Sprachassistent > Amazon Alexa ist dies auswählbar.
3. Alexa steht nicht in allen Sprachen und Ländern zur Verfügung.

JP

Amazon Alexa
1. お持ちのモバイル・デバイスにヘッドホンを接続します
2. JBLアプリをダウンロードしてアプリの指示に従い、設定>ボイス・アシスタント>Amazon Alexa を選択します。

3. モバイル・デバイスでAmazon Alexaアプリをダウンロードして開き、アプリの指示に従います。
4. Amazon Alexaアプリで、デバイスページに移動します。
5. 画面右上のプラス(+)ボタンをクリックし、「**デバイスを追加する**」を選択します。
6. リストからヘッドホンを選択し、次に利用可能なデバイス・セクションでライブシリーズ・ヘッドホンを選択します。これ以降も、Alexaアプリの指示に従って設定を完了します。
7. これで、Alexaがお持ちのデバイスで使用できるようになりました。アクションボタンにタッチして、以下の言葉の1つをお試しください。

Alexaでできること	話しかける内容の例
Alexaと話す	「今日の天気は？」
音楽を再生する	「ナイル・ホーランをかけて。」 **注：** Amazon Musicがデフォルトの音楽サービスとしてセットされています。デフォルトの音楽サービスを変更するには、Alexaアプリを使用します。
特定の音楽サービスからオーディオを再生する	「iheratRadioのNPRをかけて。」
タイマーをセットする	「タイマーを5分セットして。」
より多くの機能を楽しむ	「どれだけ新しいことができるの？」
Alexaを止める	Alexaが話している間にアクションボタンを押して離し、「ストップ」と言ってください

注：
1. Alexaで試すことの詳細については、www.amazon.com/alexadevices,にアクセスして「Alexaを使う」を選択します。
2. Amazon Alexaをオンまたはオフにしたい場合は、JBL APP(セクション8をご覧ください)をダウンロードしてください。Settings>Voice assistant>Amazon Alexaの順に選択することができます。
3. 言語や国によってはAlexaが使用できないこともあります。

11 Ambient Aware & TalkThru

1. Short press once to activate TalkThru, which allows you to clearly hear others for quick conversations, without removing your headphones. You will hear your music volume level lower when TalkThru Technology is engaged.
2. Press once more to activate Ambient Aware, which allows you to hear your surroundings.
3. Press again to turn off TalkThru Technology.

Note: You can also turn on or off the Ambient Aware & TalkThru with our JBL APP (see Section 8).



FR

Perception de l'environnement et mode vocal

1. Appuyez brièvement une fois pour activer TalkThru, le mode vocal, qui vous permet d'entendre clairement d'autres personnes pour de courtes conversations, sans retirer votre casque. Vous entendez le volume de votre musique diminuer lorsque la technologie TalkThru est active.

2. Appuyez une fois de plus pour activer l'adaptation au bruit ambiant, qui vous permet de percevoir votre environnement.
3. Appuyez une nouvelle fois pour désactiver la technologie TalkThru.

Remarque : vous pouvez également activer ou désactiver Ambient Aware et TalkThru avec notre application JBL (voir la section 8).

ES

Ambient Aware y TalkThru

1. Presiona una sola vez para activar TalkThru, que permite escuchar claramente a otros para mantener conversaciones breves sin quitarte los auriculares. Mientras TalkThru esté activado, oirás la música con un volumen menor.
2. Pulsa una vez más para activar Ambient Aware, que te permite oír a tu alrededor.
3. Vuelve a pulsar para desactivar la tecnología TalkThru.

Nota: también puedes activar o desactivar Ambient Aware y TalkThru con nuestra aplicación JBL APP (consulta la sección 8).

DE

Ambient Aware und TalkThru

1. Drücke die Taste kurz, um TalkThru zu aktivieren. Für schnelle Gespräche kannst Du mit dieser Funktion andere klar hören, ohne den Kopfhörer abnehmen zu müssen. Die Musik-Lautstärke ist bei aktivierter TalkThru Technologie etwas leiser.
2. Drücke die Taste erneut, um die Funktion Ambient Aware zu aktivieren, mit der du die Umgebungsgeräusche hören kannst.
3. Die Taste erneut drücken, um die TalkThru Technologie zu deaktivieren.

Hinweis: Mit der JBL APP lassen sich auch Ambient Aware & TalkThru ein- bzw. ausschalten (siehe Abschnitt 8).

IT

Ambient Aware & TalkThru

1. Premere brevemente una volta per attivare la funzione TalkThru, che consente di ascoltare chiaramente gli altri per conversazioni rapide, senza dover togliere le cuffie. Quando la tecnologia TalkThru è attiva, il volume della musica si abbasserà.
2. Premere ancora una volta per attivare la funzione Ambient Aware, che consente di percepire i rumori ambientali.
3. Premere di nuovo il tasto per disattivare la funzione TalkThru.

Nota: Con la nostra APP JBL Puoi anche attivare o disattivare la funzione Ambient Aware & TalkThru (vedi la Sezione 8).

NL

Ambient Aware & TalkThru

1. Eén keer indrukken om TalkThru te activeren. Hiermee kun je kort met anderen spreken zonder je hoofdtelefoon af te doen. Je hoort het muziekvolume lager wanneer TalkThru Technology is ingeschakeld.
2. Nog een keer indrukken om Ambient Aware te activeren, zodat je omgevingsgeluid kunt horen.
3. Nogmaals indrukken om TalkThru-technologie uit te schakelen.

Opmerking: Je kunt Ambient Aware & TalkThru ook in- of uitschakelen met onze JBL-app (zie hoofdstuk 8).

NO

Ambient Aware og TalkThru

1. Trykk kort en gang for å aktivere TalkThru, som lar deg høre andre klart for raske samtaler, uten å fjerne øretelefonene. Du vil høre musikkvolumet ditt senkes når TalkThru-teknologien er aktivert.
2. Trykk en gang til for å aktivere Ambient Aware, som lar deg høre omgivelsene dine.
3. Trykk igjen for å slå av TalkThru-teknologi.

Merk: Du kan også aktivere eller deaktivere Ambient Aware og TalkThru med vårt JBL APP (se pkt. 8).

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

FI
Ambient Aware ja TalkThru
1. Paina kerran lyhyeksi aktivoidaksesi TalkThru, jonka avulla voit kuulla selvästi muita lyhyitä keskusteluja varten poistamatta kuulokkeita. Kuulet musiikin hiljaisemmalla äänenvoimakkuudella, kun TalkThru-tekniikka on kytketty päälle.
2. Paina vielä kerran aktivoidaksesi Ambient Aware, jonka avulla voit kuulla ympäristösi ääniä.
3. Paina uudelleen kytkeäksesi TalkThru-tekniikan pois päältä.

Huomaa: Voit myös ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä Ambient Awaren ja TalkThrun JBL-SOVELLUKSEMME avulla (katso kohta 8).

SV
Ambient Aware & TalkThru
1. Kort tryck en gång för att aktivera TalkThru, som enkelt låter dig höra andra för snabba samtal utan att ta av hörlurarna. Du hör hur musikvolymen minskar när TalkThru-tekniken är aktiverad.
2. Tryck en gång till för att aktivera Ambient Aware, vilket gör att du kan
3. Tryck igen för att stänga av TalkThru-tekniken.

Observera: Du kan även slå på och stänga av Ambient Aware och TalkThru med vår JBL-app (se avsnitt 8).

DA
Ambient Aware & TalkThru
1. Tryk kortvarigt for at aktivere TalkThru, der lader dig høre andre klart i forbindelse med kortfattede samtaler, uden at du behøver tage hovedtelefonen af. Du hører musikken med reduceret lydstyrke, når TalkThru er aktiveret.
2. Tryk en gang til for at aktivere Ambient Aware, som lader dig høre dine omgivelser.
3. Tryk igen for at deaktivere TalkThru-teknologien.

Bemærk: Du kan også deaktivere eller aktivere Ambient Aware og TalkThru med vores JBL-app (se afsnit 8).

PL
Ambient Aware i TalkThru
1. Krótko nacisnąć jeden raz, aby aktywować TalkThru, co umożliwi wyraźne słyszenie innych podczas szybkich konwersacji, bez konieczności zdejmowania słuchawek. Po włączeniu technologii TalkThru głośność muzyki zostanie zmniejszona.
2. Nacisnąć raz jeszcze, aby aktywować Ambient Aware, co pozwala na wyraźniejsze słyszenie otoczenia.
3. Nacisnąć po raz kolejny, aby wyłączyć technologię TalkThru.

Uwaga: Dzięki naszej aplikacji JBL możesz włączyć lub wyłączyć Ambient Aware i TalkThru (patrz Rozdział 8).

HU
Ambient Aware & TalkThru
1. Nyomja meg röviden egyszer a Talk Thru aktiválásához, amely lehetővé teszi, hogy a mások általi rövid beszélgetéseket hallja, anélkül hogy levenné a fülhallgatót. A TalkThrou Technology bekapcsolásakor a zene hangerejét halkabban fogja hallani.
2. Kérjük, hogy az Ambient Aware opció aktiváláshoz nyomja meg mégegszer a gombot, ami lehetővé teszi az Ön számára, hogy a környezeti hangokat hallja.
3. Az ismételt megnyomással a TalkThru Technolgoy kikapcsolásra kerül.

Megjegyzés: Emellett az Ambient Aware & TalkThru alkalmazást is be-, vagy kikapcsolhatja az JBL APP alkalmazásunkon keresztül (lásd a 8.részt).

RU
Ambient Aware и TalkThru
1. Короткое нажатие один раз активирует TalkThru, что позволит отчетливо слышать других во время коротких разговоров, не снимая наушников. При активации технологии TalkThru громкость музыки снизится.
2. Еще одно нажатие активирует технологию Ambient Aware, что позволит вам слышать внешнее окружение.
3. Еще одно нажатие выключит технологию TalkThru.

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

Примечание: Для активации или отключения Ambient Aware & TalkThru, скачайте наше приложение JBL (см. раздел 8).

PT
Tecnologias Ambient Aware e TalkThru

1. Pressione rapidamente para ligar o TalkThru. Essa função permite ouvir as pessoas em volta de você para conversas rápidas sem precisar tirar os fones. Quando o TalkThru é ligado, o volume de som diminui.
2. Pressione de novo para ligar o AmbientAware, que permite ouvir tudo ao seu redor.
3. Pressione mais uma vez para desligar o TalkThru.

Observação: O aplicativo JBL também permite ligar ou desligar os recursos Ambient Aware e TalkThru (ver Seção 8).

ID
Ambient Aware & TalkThru

1. Tekan sebentar untuk mengaktifkan TalkThru, yang memungkinkan Anda mendengar orang lain dengan jelas dalam percakapan singkat, tanpa melepas headphone. Volume musik Anda akan mengecil saat Teknologi TalkThru aktif.
2. Tekan sekali lagi untuk mengaktifkan Ambient Aware, yang memungkinkan Anda mendengar suara di sekeliling Anda.
3. Tekan lagi untuk menonaktifkan Teknologi TalkThru.

Catatan: Anda juga dapat menyalakan atau mematikan Ambient Aware & TalkThru dengan APLIKASI JBL (Lihat Bagian 8).

JP
アンビエント・アウェア&トークスルー

1. トークスルーをアクティブ化するには一度押します。これにより、ヘッドホンを着けたまま周りの人の声をリアに聞き取って簡単に会話することができます。トークスルー・テクノロジーの使用中は、より小さいボリューム・レベルで音楽が聞こえます。
2. アンビエント・アウェアをアクティブ化するにはもう一度押します。これにより、周囲の音を聞くことができます。
3. 再度押すとトークスルー・テクノロジーはオフになります。

注: JBL APP(セクション8をご覧ください)でAmbient Aware&TalkThruをオンまたはオフにすることもできます。

KO
주변 인식 및 토크스루

1. 짧게 한 번 누르면 토크스루가 활성화되어 헤드폰을 벗지 않아도 상대방의 음성이 또렷하게 들리므로 빠르게 대화에 응할 수 있습니다. 토크스루 기술이 작동되면 음악 볼륨이 낮게 들립니다.
2. 한 번 더 누르면 주변 인식 기능이 활성화되어 주변의 소리를 들을 수 있습니다.
3. 다시 누르면 토크스루 기술이 꺼집니다.

참고: JBL 앱을 사용하여 주변 인식(Ambient Aware) & 토크스루(TalkThru) 기능을 설정하거나 해제(섹션 8 참조)할 수도 있습니다.

CHS
环境感知和自由通话 TalkThru

1. 短按一次以激活 自由通话TalkThru 功能，在不摘下耳机的情况下也能与人清晰对话。激活 自由通话TalkThru 功能时，音乐音量将自动降低。
2. 再次短按以激活环境感知功能，方便您掌握四周状况。
3. 再按一次可关闭 自由通话TalkThru 功能。

注意：您也可以通过我们的 JBL 应用（参见第 8 节）打开或关闭环境感知和 TalkThru 功能。

CHT
環境感知和 TalkThru

1. 短按一次以啟動 TalkThru，這讓您可以清楚聽到他人的簡短對話，而無需取下耳機。使用 TalkThru 技術時，您將聽到音量較低的音樂。
2. 再按一次以啟動環境感知，這讓您可以聽到周圍環境的聲音。
3. 再按一次以關閉 TalkThru 技術。

附註：您也可使用我們的 JBL APP 開啟或關閉環境感知與 TalkThru 功能（請參閱第 8 節）。

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

HE

Ambient Aware ו-TalkThru

1. לחץ לחיצה קצרה כדי להפעיל את טכנולוגית TalkThru, המאפשרת לך לשמוע בצורה ברורה אנשים אחרים לצדך שיחות מהירות מבלי להסיר את האחיזות. עוצמת הקול של המחיקה שלך תישמע נמוכה יותר באשר טכנולוגיית TalkThru מופעלת.
2. לחץ פעם נוספת כדי להפעיל את טכנולוגית Ambient Aware, המאפשרת לך לשמוע את סביבתך
3. לחץ שוב כדי לבטל את טכנולוגיית TalkThru

הערה: ניתן גם להפעיל או לכבות את Ambient Aware & TalkThru בעזרת אפליקציית JBL שלנו (ראו סעיף 8).

AR

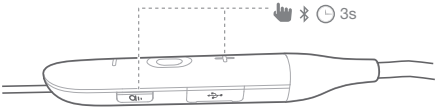
ميزتي Ambient Aware (الإدراك بالمحيط) وTalkThru (تهدئة الموسيقى)

1. اضغط ضغطة قصيرة على الزر مرةً واحدة لتنشيط ميزة TalkThru (تهدئة الموسيقى)، وهو ما يتيح لك الاستماع إلى الآخرين بوضوح لإجراء محادثات سريعة، دون إزالة سماعات الرأس. وسوف تستمع إلى مستوى صوت موسيقى أقل عند تفعيل TalkThru Technology (تقنية تهدئة الموسيقى).
2. اضغط مرةً أخرى لتنشيط ميزة Ambient Aware (الإدراك بالمحيط)، وهو ما يتيح لك سماع ما يدور حولك
3. اضغط مجددًا لإيقاف TalkThru Technology (تقنية تهدئة الموسيقى).

ملاحظة: يمكنك أيضًا تشغيل أو إيقاف Ambient Aware وTalkThru من خلال تطبيق JBL APP (انظر القسم 8).

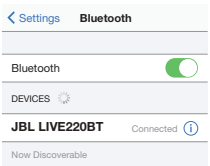
12 Seamlessly switch between devices

1. Pair and connect the headphone with the 1st Bluetooth device (see Section 4 Bluetooth® Pairing)
2. Enter pairing mode for connection with the 2nd Bluetooth device



3. Connect to Bluetooth device



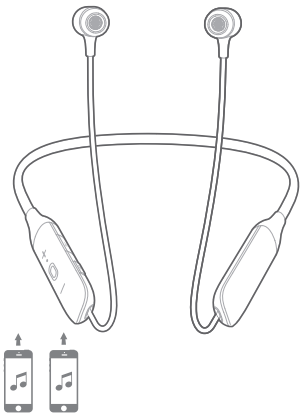


Choose "JBL LIVE220BT" to connect

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

Items to note:
Maximum 2 devices can be connected simultaneously



FR

Commutation aisée entre les appareils

1. Appairez et connectez les écouteurs avec le premier appareil (voir la section 4 sur l'appairage Bluetooth)
2. Entrez en mode d'appairage pour vous connecter au 2e appareil Bluetooth
3. Connexion à l'appareil Bluetooth
   Sélectionnez « JBL LIVE220BT » pour vous y connecter

Informations à retenir: Deux appareils au maximum peuvent être connectés en même temps

ES

Cambio sin interrupciones entre dispositivos

1. Empareja y conecta los auriculares con el primer dispositivo (consulta la Sección 4 sobre Conexión Bluetooth)
2. Activa el modo pareado para conectar con el segundo dispositivo Bluetooth
3. Conectarse al dispositivo Bluetooth
   Elige "JBL LIVE220BT" para conectarte

Observaciones: Se puede conectar a la vez un máximo de dos dispositivos

DE

Unterbrechungsfrei zwischen den Geräten umschalten

1. Kopfhörer mit dem 1. Gerät (siehe Abschnitt 4 „Bluetooth-Kopplung") koppeln und verbinden
2. Den Kopplungsmodus zum Verbinden des 2. Bluetooth-Geräts aufrufen
3. Mit dem Bluetooth-Gerät verbinden
   Zum Verbinden „JBL LIVE220BT" auswählen

Anmerkungen: Es können maximal zwei Geräte gleichzeitig verbunden werden

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

IT

Passaggio senza interruzioni tra dispositivi

1. Abbina e connetti le cuffie con il primo dispositivo (vedi Paragrafo 4 - Abbinamento Bluetooth)
2. Entra in modalità abbinamento per collegarle con il secondo dispositivo Bluetooth
3. Connessione al dispositivo Bluetooth
   Per il collegamento, scegli "JBL LIVE220BT"

Nota: È possibile collegare simultaneamente un massimo di 2 dispositivi

NL

Switch naadloos tussen apparaten

1. Pair en verbind de hoofdtelefoon met het eerste apparaat (zie Sectie 4 Bluetooth-verbinding)
2. Voer de pairingmodus in voor verbinding met het tweede Bluetooth-apparaat
3. Maak verbinding met het Bluetooth-apparaat
   Kies "JBL LIVE220BT" om verbinding te maken

Dingen om rekening mee te houden: Er kunnen maximaal 2 apparaten tegelijk worden aangesloten

NO

Bytt sømløst mellom enheter

1. Par og koble hodetelefonen med den første enheten (se del 4 Bluetooth-forbindelse)
2. Legg inn pare-modus for tilkobling med den andre Bluetooth-enheten
3. Koble til Bluetooth-enhet
   Velg «JBL LIVE220BT» for å koble til

Merk: Maks 2 enheter kan kobles til samtidig

FI

Vaihda saumattomasti laitteiden välillä

1. Liitä ja yhdistä kuulokkeet ensimmäiseen laitteeseen (ks. osio 4, Bluetooth-liittäminen)
2. Siirry liittämistilaan muodostaaksesi yhteyden toisen Bluetooth-laitteen kanssa
3. Yhdistäminen Bluetooth-laitteeseen
   Valitse "JBL LIVE220BT" muodostaaksesi yhteyden

Huomioitavat asiat: Samanaikainen yhteys voidaan muodostaa enintään kahteen laitteeseen

SV

Smidig växling mellan enheter

1. Para ihop och anslut hörlurarna till den första enheten (se avsnitt 4, Bluetooth-anslutning)
2. Välj ihopparningsläge för anslutning till den andra Bluetooth-enheten
3. Anslut till Bluetooth-enhet
   Välj "JBL LIVE220BT" för att ansluta

Observera: Max 2 enheter kan vara anslutna samtidigt

DA

Skift problemfrit mellem enheder

1. Par og forbind hovedtelefonerne med den første enhed (se afsnit 4 Bluetooth-forbindelse)
2. Aktiver parringstilstand for at forbinde til den anden Bluetooth-enhed
3. Opret forbindelse til en Bluetooth-enhed
   Vælg "JBL LIVE220BT" for at skabe forbindelse

Ting, du bør være opmærksom på: Der kan maksimalt tilsluttes to enheder på én gang

PL

Płynne przełączanie między urządzeniami

1. Sparuj i połącz słuchawkę z 1. urządzeniem (zob. punkt 4 Połączenie Bluetooth)
2. Włącz tryb parowania w celu połączenia z 2. urządzeniem obsługującym technologię Bluetooth
3. Łączenie z urządzeniem Bluetooth
   Wybierz „JBL LIVE220BT", aby nawiązać połączenie

Ważne wskazówki: Możliwe jest połączenie maksymalnie 2 urządzeń jednocześnie

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

HU
Zökkenőmentes váltás az eszközök között
1. Párosítsd és csatlakoztasd a fejhallgatót az első eszközhöz (lásd 4. fejezet: Bluetooth-kapcsolat)
2. Lépj be a párosítás üzemmódba, és csatlakozz a második Bluetooth eszközhöz
3. Csatlakoztatás Bluetooth-eszközhöz
   Válaszd a „JBL LIVE220BT" eszköznevet a csatlakozáshoz

Felhívjuk a figyelmet a következőkre: Egyszerre legfeljebb két 2 eszközt lehet csatlakoztatni

RU
Легкое переключение между устройствами
1. Свяжите наушники с первым устройством и подключите их к нему (см. Раздел 4 «Подключение через Bluetooth»)
2. Войдите в режим сопряжения для подключения второго устройства Bluetooth
3. Подключайте к устройству с функцией Bluetooth
   Для подключения выберите «JBL LIVE220BT»

Обратите внимание на следующие пункты: Одновременно можно подключить не больше двух устройств

PT
Alterne facilmente entre dispositivos
1. Emparelhe e conecte os fones de ouvido ao 1.º dispositivo (consulte a seção 4, Conexão Bluetooth)
2. Ative o modo de emparelhamento para se conectar ao 2.º dispositivo Bluetooth
3. Conectar ao dispositivo Bluetooth
   Escolha "JBL LIVE220BT" para se conectar

Itens a observar: Podem ser conectados no máximo 2 dispositivos simultaneamente

ID
Berpindah dengan mulus antar perangkat
1. Pasangkan dan hubungkan headphone dengan perangkat pertama (lihat Bagian 4 Sambungan Bluetooth)
2. Masukkan modus pemasangan untuk terhubung dengan perangkat Bluetooth ke-2
3. Hubungkan ke perangkat Bluetooth
   Pilih "JBL LIVE220BT" untuk terhubung

Hal-hal yang harus diperhatikan: Maksimum 2 perangkat dapat dihubungkan secara bersamaan

JP
デバイス間のシームレスな切り替え機能
1. 1台目のデバイスとヘッドホンをペアリングし、接続します（セクション4「Bluetoothのペアリング」を参照してください）
2. 2台目のBluetoothデバイスの接続は、ペアリングモードにて行います
3. Bluetoothデバイスに接続
   「JBL LIVE220BT」を選択し、接続します

注記： 同時に最大2台のデバイスを接続できます

KO
기기 간의 매끄러운 전환
1. 헤드폰을 첫 번째 장치와 페어링하여 연결합니다(섹션 4 블루투스 연결 참조)
2. 두 번째 블루투스 장치와 연결하기 위해 페어링 모드로 들어갑니다
3. 블루투스 장치에 연결합니다
   연결할 "JBL LIVE220BT"를 선택합니다

참고할 사항: 최대 2대의 장치를 동시에 연결할 수 있습니다

CHS
在设备间无缝切换
1. 将耳机与第一台蓝牙设备配对并连接（参见第4节蓝牙连接）
2. 进入配对模式以连接第二台蓝牙设备
3. 连接蓝牙设备
   选择"JBL LIVE220BT"以连接

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

注意事項: 最多同时连接两台设备

CHT
在裝置之間無縫切換
1. 將耳機與第一個 Bluetooth 裝置配對並連接 (請參閱第 4 節〈Bluetooth 連接〉)
2. 進入配對模式, 以連接第二個 Bluetooth 裝置
3. 連接至 Bluetooth 裝置
   選擇「JBL LIVE220BT」進行連接

需注意之事項: 可以同時連接最多 2 個裝置

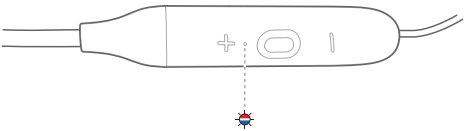
HE
מעבר חלק בין מכשירים
1. בצעו צימוד וחברו את האחניות למכשיר הראשון (ראו סעיף 4 צימוד Bluetooth)
2. היכנסו למצב צימוד בדי לחבר אותו למכשיר ה-Bluetooth השני
3. חיבור להתקן Bluetooth
   לביצוע ההתחברות, בחרו ב-"JBL LIVE220BT"

פרטים שכדאי לזכור: ניתן לחבר בו-זמנית 2 מכשירים לכל היותר

AR
التبديل السلس بين الأجهزة
1. قم بإقران سماعة الرأس وتوصيلها بالجهاز الأول (انظر القسم 4 إقران Bluetooth)
2. أدخل طور الإقران للتوصيل بجهاز Bluetooth الثاني
3. التوصيل بجهاز Bluetooth
   اختر "JBL LIVE220BT" للتوصيل

نقاط يجب مراعاتها: يمكن توصيل جهازَين كحدٍ أقصى في آنٍ واحد

13 LED behaviour



EN

LED Status	Headphone Status
On	Power On
Fast	BT Pairing
On	BT Connected
Slow	Low Battery
Off	Charging Complete
On	Charging in Progress
Slow	TalkThru / Ambient Aware on

FR

État de la DEL	Mode casque
Marche	Marche
Rapide	Couplage au BT
Marche	Connecté au BT
Lent	Batterie faible
Éteint	Chargement terminé
Marche	Chargement en cours
Lent	TalkThru / Ambient Aware actifs

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

ES

Estado del LED	Modo de auriculares
Encendido	Encendido
Rápido	Emparejamiento de BT
Encendido	BT conectado
Lento	Cargando
Apagado	Carga completa
Encendido	Batería baja
Lento	TalkThru / Ambient Aware activados

NL

LED-status	Hoofdtelefoonmodus
Aan	Voeding inschakelen
Snel	BT-koppelen
Aan	BT aangesloten
Langzaam	Zwakke batterij
Uit	Opladen voltooid
Aan	Bezig met opladen
Langzaam	TalkThru / Ambient Aware in

DE

LED-Status	Kopfhörer-Modus
Ein	Eingeschaltet
Schnell	BT-Koppeln
Ein	BT verbunden
Langsam	Schwacher Akku
Aus	Aufladevorgang abgeschlossen
Ein	Wird aufgeladen
Langsam	TalkThru / Ambient Aware ein

NO

LED-status	Hodetelefon-modus
På	Strøm på
Rask	BT-paring
På	BT-tilkoblet
Langsom	Lavt batterinivå
AV	Lading fullført
På	Lading pågår
Langsom	TalkThru / Ambient Aware på

IT

Stato LED	Modalità cuffia
Acceso	Accensione
Veloce	Abbinamento BT
Acceso	BT collegato
Lento	Batteria quasi scarica
Spento	Ricarica completata
Acceso	Ricarica in corso
Lento	TalkThru / Ambient Aware accesi

FI

Merkkivalon tila	Kuuloketila
Päällä	Laitteessa on virta
Nopea	BT-yhteyden muodostaminen
Päällä	BT-kytketty
Hidas	Alhainen akkuvirta
Pois päältä	Lataus valmis
Päällä	Lataus meneillään
Hidas	TalkThru / Ambient Aware päällä

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

SV

LED-status	Som hörlurar
På	Strömmen på
Snabbt	Bluetooth-parkoppling
På	Bluetooth ansluten
Långsamt	Låg batteriladdning
Av	Laddningen färdig
På	Laddningen pågår
Långsamt	TalkThru / Ambient Aware på

HU

LED állapota	Fejhallgató módja
Be	Bekapcsolás
Gyors	BT párosítás
Be	BT-eszköz csatlakoztatva
Lassú	Alacsony töltöttség
Ki	Töltés elkészült
Be	Töltés folyamatban
Lassú	TalkThru / Ambient Aware bekapcsolva

DA

LED-status	Hovedtelefontilstand
Til	Tændt
Hurtig	BT parring
Til	BT forbundet
Langsom	Lavt batteriniveau
Fra	Opladning fuldført
Til	Opladning i gang
Langsom	TalkThru / Ambient Aware aktiveret

RU

Состояние-индикатора	Режим наушников
Вкл.	Включение
Быстро	Сопряжение Bluetooth
Вкл.	Установлено подключение по Bluetooth
Медленно	Аккумулятор разряжен
Выкл.	Зарядка завершена
Вкл.	Идет зарядка
Медленно	TalkThru / Ambient Aware вкл.

PL

Stan diody	Tryb słuchawek
On (wł.)	Wł. zasilania
Szybko	Parowanie Bluetooth
On (wł.)	Połączenie Bluetooth
Powoli	Bateria bliska wyczerpania
Off (Wył.)	Ładowanie zakończone
On (wł.)	Trwa ładowanie
Powoli	Funkcja TalkThru / Ambient Aware w czona

PT

Aspecto do LED	Modo fone
Liga	Liga
Rápido	Emparelhamento BT
Liga	BT conectado
Lento	Bateria fraca
Desliga	Carregamento completo
Liga	Carregamento em progresso
Lento	TalkThru / AmbientAware ligado

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

ID

Status LED	Mode headphone
Hidup	Menyala
Cepat	Penyambungan BT
Hidup	BT Terhubung
Lambat	Daya baterai lemah
Mati	Pengisian Daya Selesai
Hidup	Pengisian Daya Sedang Berlangsung
Lambat	TalkThru / Ambient Aware menyala

CHS

LED 指示灯状态	耳机模式
开启	开机
快速	蓝牙配对
开启	蓝牙已连接
慢速	电池电量低
关闭	充电完成
开启	充电中
慢速	TalkThru / 环境感知开启

JP

LEDの状態	ヘッドホンのモード
オン	電源オン
速い	BTペアリング
オン	BT接続中
遅い	バッテリー残量少
オフ	充電完了
オン	充電中
遅い	トークスルー/ Ambient Aware(アンビエント・アウェア)がオン

CHT

LED 狀態	耳機模式
開啟	通電
快速	BT 正在配對
開啟	BT 已連接
慢速	電池電量低
關閉	充電已完成
開啟	正在充電
慢速	TalkThru / 環境感知功能開啟

KO

LED 상태	헤드폰 모드
켜짐	전원 켜기
빠르게	BT 페어링
켜짐	BT 연결됨
느리게	배터리 부족
꺼짐	충전 완료
켜짐	충전 중
느리게	토크스루 / 주변 인식

HE

מצב הלד	מצב ארזניות
פועל	פועל
מהיר	התאמת BT
פועל	מחובר BT
איטי	סוללה חלשה
כבוי	ההטענה הסתיימה
פועל פועל	בהטענה
איטי	טכנולוגיית TalkThru / מופעלת Ambient Aware

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

AR

حالة المصباح	وضع سماعة الرأس
تشغيل	قيد التشغيل
سريع	اقران بلوتوث
تشغيل	جهاز بلوتوث متصل
بطيء	البطارية منخفضة
إيقاف	اكتمل الشحن
تشغيل	جار الشحن
بطيء	ينبغي مراعاة البيئة المحيطة / TalkThru

14 Specifications

EN

- Driver Size: 8.0mm Dynamic Driver
- Frequency Response: 20Hz – 20kHz
- Sensitivity: 104dB SPL@1kHz/1mW
- Maximum SPL: 96dB
- Microphone sensitivity: -40dBV@1kHz/Pa
- Impedance: 31 ohm
- Bluetooth transmitted power: ＜4 dBm
- Bluetooth transmitted modulation: GFSK, π/4 DQPSK , 8DPSK.
- Bluetooth frequency: 2.402 GHz-2.48 GHz
- Bluetooth profile version: A2DP v1.3 AVRCP v1.5 HFP v1.6
- Bluetooth version: 4.2
- Battery type: Polymer Li-ion Battery (220mAh/3.7V ⎓)
- Power supply: 5V ⎓, 1A
- Charging time: <2 hrs from empty
- Music playtime with BT on: up to 10hrs
- Weight: 31g

FR

- Taille de l'enceinte : 8 mm
- Plage de fréquence réponse dynamique : 20 Hz-20 kHz
- Sensibilité : 102 dB
- SPL max : 97dB
- Senbilité du microphone à 1 kHz dB v/pa : -42
- Impédance :16 ohms
- Puissance transmise du Bluetooth : <4 dBm
- Modulation transmise du Bluetooth : GFSK,π/4DQPSK, 8DPSK
- Fréquence du Bluetooth : 2 402 GHz-2,48 GHz
- Profils Bluetooth : HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Version du Bluetooth : V4.2
- Type de la batterie : Batterie Polymère Li-ion (3.7V/220mAh)
- Temps de charge : 2 heures
- Temps de lecture de musique avec BT en marche : Jusqu'à 10 heures
- Temps d'appel avec BT en marche : Jusqu'à 10 heures
- Poids : 31g

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

ES
- Tamaño de la unidad 8 mm
- Respuesta dinámica en frecuencias: 20 Hz - 20 kHz
- Sensibilidad: 102 dB
- SPL máximo: 97dB
- Sensibilidad del micrófono a 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedancia: 16 Ohm
- Potencia transmitida por Bluetooth: <4 dBm
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frecuencia de Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Perfiles de Bluetooth: HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Versión de Bluetooth: V4.2
- Tipo de batería: batería de ion-litio polimérica (3.7V/220mAh)
- Tiempo de carga: 2 horas
- Tiempo de reproducción de música con BT activado: hasta 10 horas
- Tiempo de conversación con BT activado: hasta 10 horas
- Peso: 31g

DE
- Lautsprechergröße: 8mm
- Dynamischer Frequenzgang: 20Hz-20kHz
- Empfindlichkeit: 102 dB
- Maximaler Schalldruckpegel: 97dB
- Mikrophon-Empfindlichkeit @1kHz dB v/pa: -42
- Impedanz: 16 Ohm
- Bluetooth-Übertragungsleistung: <4 dBm
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-Frequenz: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Bluetooth-Profile: HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth-Version: V4.2
- Batterie-Typ: Polymer Lithium-Ionen (3.7V/220mAh)
- Akku-Ladezeit: 2 Stunden
- Dauer der Musikwiedergabe bei eingeschaltetem BT: bis zu 10 Stunden
- Sprechdauer bei eingeschaltetem BT: bis zu 10 Stunden
- Gewicht: 31g

IT
- Dimensioni driver: 8mm
- Risposta in frequenza dinamica: 20Hz-20kHz
- Sensibilità: 102dB
- SPL Massimo: 97dB
- Sensibilità microfono @1kHz dB v/pa: -42
- Impedenza: 16ohm
- Potenza trasmissione Bluetooth: <4 dBm
- Modulazione trasmissione Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frequenza Bluetooth: 2.402GHz-2.48GHz
- Profili Bluetooth:HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Versione Bluetooth: V4.2
- Tipo batteria:Batteria ai Polimeri di Litio (3.7V/220mAh)
- Tempo di ricarica: 2 ore
- Autonomia in riproduzione con BT attivo: Fino ad 10 ore
- Autonomia in conversazione con BT attivo: Fino ad 10 ore
- Peso: 31g

NL
- Maat van driver: 8 mm
- Dynamisch frequentiebereik: 20Hz-20kHz
- Gevoeligheid: 102dB
- Maximum SPL: 97dB
- Microfoongevoeligheid @1kHz dB v/pa: -42
- Impedantie:16ohm
- Bluetooth zendvermogen: <4 dBm
- Bluetooth uitgezonden modulatie: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frequentie: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth profielen: HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth-versie: V4.2
- Batterijtype: Li-ion polymeer batterij (3.7V/220mAh)
- Oplaadtijd: 2 uur
- Muziek afspeeltijd met BT aan: Maximaal 10 uur
- Spreektijd met BT aan: Maximaal 10 uur
- Gewicht:31g

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

NO
- Elementets størrelse: 8mm
- Dynamisk frekvensresponsområde: 20Hz-20kHz
- Følsomhet: 102dB
- Maksimal SPL: 97dB
- Mikrofonfølsomhet @1kHz dB v/pa: -42
- Impedans: 16ohm
- Bluetooth®-sendereffekt: <4 dBm
- Modulasjon for Bluetooth®-sender: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth®-profiler: HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth-versjon: V4.2
- Batteritype: Polymer Li-ion batteri (3.7V/220mAh)
- Ladetid: 2 timer
- Musikk spilletid med BT på: Opptil 10 timer
- Taletid med BT på: Opptil 10 timer
- Vekt: 31g

FI
- Ohjaimen koko: 8mm
- Dynaaminen taajuusvaste: 20Hz-20kHz
- Herkkyys:102dB
- Maksimiäänenpaine: 97dB
- Mikrofonin herkkyys @1kHz dB v/pa: -42
- Impedanssi: 16ohm
- Bluetoothin kautta siirretty teho: <4 dBm
- Bluetooth-lähettimen modulaatio: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetoothin taajuus: 2,402GHz-2,48GHz
- Bluetooth-profiilit: HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth-versio: V4.2
- Akkutyyppi: Polymeerinen litiumioniakku (3.7V/220mAh)
- Latausaika: 2 tuntia
- Musiikin toistoaika BT päällä: enintään 10 tuntia
- Puheaika BT päällä: enintään 10 tuntia
- Paino: 31g

SV
- Elementstorlek: 8 mm
- Dynamiskt frekvensomfång: 20 Hz – 20 kHz
- Känslighet: 102 dB
- Max SPL: 97dB
- Mikrofonens känslighet vid 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedans: 16 Ohm
- Bluetooth-sändningens effekt: <4 dBmm
- Bluetooth-sändningens modulering: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz – 2,48 GHz
- Bluetooth-profiler: HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth-version: V4.2
- Batterityp: Polymert litiumjonbatteri (3.7V/220mAh)
- Laddningstid: 2 timmar
- Speltid för musik med Bluetooth: Upp till 10 timmar
- Samtalstid med Bluetooth: Upp till 10 timmar
- Vikt: 31g

DA
- Størrelse af driver: 8 mm
- Dynamisk frekvensområde: 20 Hz - 20 kHz
- Følsomhed: 102 dB
- Maks. SPL: 97dB
- Mikrofonfølsomhed ved 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedans: 16 ohm
- Bluetooth-sendeeffekt: <4 dBm
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Bluetooth-profiler: HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth-version: V4.2
- Batteritype: Polymer Li-ion batteri (3.7V/220mAh)
- Opladningstid: 2 timer
- Musikafspilningstid med BT aktiveret: Op til 10 timer
- Taletid med BT aktiveret: Op til 10 timer
- Vægt: 31g

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

PL
- Rozmiar przetwornika: 8mm
- Dynamiczne pasmo przenoszenia: 20 Hz - 20 kHz
- Efektywność: 102 dB
- Maksymalne ciśnienie akustyczne (SPL): 97dB
- Czułość mikrofonu przy 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedancja: 16 omów
- Moc nadajnika Bluetooth: <4 dBm
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Profile Bluetooth: HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Wersja Bluetooth: V4.2
- Bateria: polimerowa litowo-jonowa (3.7V/220mAh)
- Czas ładowania: 2 h
- Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją Bluetooth: do 10 h
- Czas rozmawiania z włączoną funkcją Bluetooth: do 10 h
- Masa: 31g

HU
- Meghajtó mérete: 8 mm
- Dinamikus frekvencia-választartomány: 20 Hz – 20 kHz
- Érzékenység: 102 dB
- Maximális hangnyomásszint: 97dB
- Mikrofon érzékenysége 1 kHz-en dB v/pa: -42
- Impedancia: 16 ohm
- Bluetooth átviteli teljesítménye: <4 dBm
- Bluetooth átviteli moduláció: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frekvencia: 2,402–2,48 GHz
- Bluetooth-profilok: HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth verziója: V4.2
- Akkumulátor típusa: polimer Li-ion akkumulátor (3.7V/220mAh)
- Töltési idő: 2 óra
- Zenelejátszási idő bekapcsolt BT mellett: Legfeljebb 10 óra
- Beszélgetési idő bekapcsolt BT mellett: Legfeljebb 10 óra
- Súly: 31g

RU
- Размер мембраны: 8 мм
- Динамический эффективный рабочий диапазон частот: 20 Гц-20 КГц
- Чувствительность: 102 дБ
- Макс. уровень звукового давления: 97 дБ
- Чувствительность микрофона при 1 кГц дБ в/па: -42
- Импеданс: 16 Ом
- Мощность передатчика Bluetooth: <4 дБ/мВт
- Модуляция передатчика Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Частота Bluetooth: 2,402 ГГц-2,48 ГГц
- Профили Bluetooth: HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Версия Bluetooth: v4.2
- Тип аккумулятора: полимерный литиево-ионный аккумулятор (3,7 В/220 мАч)
- Время зарядки аккумулятора: 2 часа
- Время работы в режиме воспр. музыки с включенным Bluetooth: до 10 часов
- Время работы в режиме разговора с включенным Bluetooth: до 10 часов
- Вес: 31 г.

PT
- Tamanho do driver: 8 mm
- Intervalo de resposta dinâmica de frequência: 20 Hz a 20 kHz
- Sensibilidade: 102 dB
- SPL (pressão sonora) máxima: 97 dB
- Sensibilidade do microfone a 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedância: 16 Ohms
- Potência do transmissor Bluetooth: <4 dBm
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frequência Bluetooth: 2,402 a 2,48 GHz
- Perfis Bluetooth: HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Versão Bluetooth: V4.2
- Tipo de bateria: Polímero e íon de lítio(3.7V/220mAh)
- Tempo de carregamento: 2 horas
- Tempo de reprodução de música com BT: Até 10 horas
- Tempo de conversação com BT: Até 10 horas
- Peso: 31g

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

ID
- Ukuran driver: 8mm
- Rentang respons frekuensi dinamis: 20Hz-20kHz
- Sensitivitas: 102dB
- SPL Maksimum: 97dB
- Sensitivitas mikrofon @1kHz dB v/pa: -42
- Impedans: 16ohm
- Daya terpancar bluetooth: <4 dBm
- Modulasi terpancar bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frekuensi bluetooth: 2,402GHz-2,48GHz
- Profil bluetooth:HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Versi bluetooth: V4.2
- Tipe baterai:Baterai Li-ion Polimer (3.7V/220mAh)
- Waktu pengisian: 2 jam
- Waktu pemutaran musik ketika BT hidup: Hingga 10 jam
- Waktu bicara ketika BT hidup:Hingga 10 jam
- Berat: 31g

JP
- ドライバーサイズ：8mm
- ダイナミック周波数特性レンジ: 20Hz〜20kHz
- 出力音圧レベル: 102dB
- 最大音圧レベル: 97dB
- マイク出力音圧レベル@1kHz dB v/pa: -42
- インピーダンス: 16ohm
- Bluetoothトランスミッター出力: <4 dBm
- Bluetoothトランスミッター変調: GFSK、π/4DQPSK、8DPSK
- Bluetooth周波数: 2.402GHz〜2.48GHz
- Bluetoothプロファイル: HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetoothバージョン: V4.2
- バッテリータイプ:ポリマー・リチウムイオン電池 (3.7V/220mAh)
- 充電時間: 2時間
- BTをオンにした状態での音楽再生時間: 最高10時間
- BTをオンにした状態での通話時間: 最高10時間
- 重量: 31g

KO
- 드라이버 크기: 8mm
- 동적 주파수 응답 범위: 20Hz~20kHz
- 민감도:102dB
- 최대 SPL: 97dB
- 마이크 민감도 @1kHz dB v/pa: -42
- 임피던스: 16ohm
- Bluetooth 송신 출력: <4 dBm
- Bluetooth 송신 변조: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth 주파수: 2.402GHz~2.48GHz
- Bluetooth 프로필: HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth 버전: V4.2
- 배터리 타입: 폴리머 리튬이온 배터리 (3.7V/220mAh)
- 배터리 충전 시간: 2시간
- BT 사용 시 최대 10시간 음악 재생
- BT 사용 시 최대 10시간 통화
- 중량: 31g

CHS
- 驱动器大小：8mm
- 动态频率响应范围：20Hz-20kHz
- 灵敏度：102dB
- 最大 SPL：97dB
- 麦克风灵敏度 @1kHz dB v/pa: -42
- 阻抗：16ohm
- 蓝牙发射器功率：<4 dBm
- 蓝牙发射器调制：GFSK,π/4DQPSK, 8DPSK
- 蓝牙频率：2.402GHz-2.48GHz
- 蓝牙配置：HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- 蓝牙版本：V4.2
- 电池类型： 聚合物锂电池 (3.7V/220mAh)
- 充电时间：2 小时
- 开启蓝牙时的音乐播放时间：最长 10 小时
- 开启蓝牙时的通话时间：最长 10 小时
- 重量：31g

LIVE220BT

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

CHT
- 驅動器尺寸：8mm
- 動態頻率回應範圍：20Hz-20kHz
- 靈敏度：102dB
- 最大 SPL：97dB
- 1kHz dB w/pa 的麥克風靈敏度：-42
- 阻抗：16 歐
- Bluetooth 發射機功率：<4 dBm
- Bluetooth 發射機調變：GFSK、π/4DQPSK、8DPSK
- Bluetooth 頻率：2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth 設定檔：HFP v1.7、A2DP v1.3、AVRCP v1.5
- Bluetooth 版本：V4.2
- 電池類型： 聚合體鋰離子電池 (3.7V/220mAh)
- 充電時間：2 小時
- 在 BT 開啟情況下的音樂播放時間：長達 10 小時
- 在 BT 開啟情況下的談話時間：長達 10 小時
- 重量：31g

HE
- גודל דרייבר: 8 מ"מ
- טווח תגובת תדר דינמי: 20Hz-20kHz
- רגישות: 97dB
- מקסימום SPL:110dB
- רגישות מיקרופון: @pa/v:-42 1kHz dB
- עכבה: 16ohm
- כח Bluetooth מועבר: <4 dBm
- אפנון Bluetooth מועבר: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- תדר Bluetooth: 2.402GHz-2.48GHz
- פרופילי Bluetooth: HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- גרסת Bluetooth: V4.2
- סוג סוללה: סוללת פולימר ליתיום-יון (3.7V, 220mAh)
- זמן טעינה: 2 שעות
- זמן השמעת מחזיקה עם BT פועל: עד 10 שעות
- זמן דיבור עם BT פועל: עד 10 שעות
- משקל: 31 ג'

AR
- حجم المشغل: 8 مم
- نطاق الاستجابة الديناميكية للتردد: 20 هرتز- 20 كيلوهرتز
- الحساسية: 97 ديسيبل
- مستوى ضغط الصوت الأقصى: 110 ديسيبل
- حساسية الميكروفون عند 1 كيلوهرتز ديسيبل 42- v/pa:
- المعاوقة: 16 أوم
- القوة المنقولة عبر البلوتوث: <4 ديسيبل بالميلي وات
- التضمين المنقول عبر البلوتوث: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- تردد البلوتوث: 2.40 غيغاهرتز - 2.48 غيغاهرتز
- أوضاع البلوتوث: HFP v1.7, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
إصدار البلوتوث • بي: V4.2
ون (3.7 فولت، لما **220**
أمبير)
ة بوليمر ليثيوم-أ
- زمن الشحن: ساعتان
ار
- مدة لعب الموسيقى مع تشغيل البلوتوث: 10 ساعات كحد أقصى
- مدة المكالمات مع تشغيل البلوتوث: 10 ساعات كحد أقصى
ار
- الوزن: 31 غرام • نوع الـ

LIVE220BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Пользовательские наушники
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	2 года
Товар сертифицирован:	EAC
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.

Сервис Alexa доступен не во всех регионах и не на всех языках. Данный сервис не поддерживается в России.

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br

Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Google, Android, Google Play, the Google Play logo and related marks and logos are trademarks of Google LLC. The Google Assistant is not available in certain countries and languages. Availability and performance of certain features, services and applications are device and network dependent and may not be available in all areas. Controlling certain devices in your home requires compatible smart devices. Subscriptions for services and applications may be requried and additional terms, conditions and/or charges may apply.